



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>



UN MOT

SUR LA

TOMBE DE M. DIEUDONNÉ SPAE,

SECRÉTAIRE-ADJOINT

de la Société royale d'Agriculture et de Botanique de Gand etc.,

Décédé le 28 Octobre 1858.

Lorsque la mort vient frapper des êtres arrivés au terme normal de l'existence, elle provoque sans doute de légitimes regrets : mais les sentiments qu'elle éveille sont bien autrement douloureux quand elle moissonne avant l'âge ⁽¹⁾ des hommes qui auraient pu longtemps encore être utiles à leur famille et à la science qu'ils cultivaient.

Ces réflexions ne sauraient, Messieurs, être étrangères à aucun de nous, en présence de cette tombe, triste et imposante image du néant des choses humaines.

Qu'il me soit permis de déposer à mon tour un tribut d'affection et de regret sur le cercueil de celui qui fut mon élève, et en qui je trouvais depuis vingt ans un sincère ami.

A une époque où l'on n'appréciait pas encore, comme

de nos jours, l'importance d'une instruction professionnelle pour l'horticulteur, SPAE se mit sur les bancs de l'école, entraîné par l'irrésistible désir de connaître, dans tous ses détails, cette création végétale au milieu de laquelle il trouvait déjà ses plus grandes jouissances et qui l'avait entouré dès le berceau.

Préparé, comme il l'était, à ces études supérieures par une solide instruction moyenne, doué d'ailleurs d'initiative et d'une remarquable lucidité d'esprit, il recueillit aisément le prix de ses efforts. Ses succès lui donnèrent bientôt une place honorable parmi les horticulteurs-botanistes les plus instruits de notre patrie, et sa réputation s'étendit rapidement à l'étranger (2).

Je n'essayerai point de peindre ici comme il mériterait de l'être, ni l'horticulteur distingué chez qui la science éclairait la pratique, ni le botaniste habile à qui nous devons entr'autres un travail consciencieux sur les Lis (3). Cette tâche exigerait un esprit libre d'émotion et j'aime mieux rester, au bord de cette fosse, tout entier à ma douleur.

Que dirai-je, des qualités personnelles du défunt, qui ne soit connu de tous et qui n'ait circulé de bouche en bouche depuis son décès, de l'honorabilité et de la loyauté de son caractère, de sa serviabilité, de la touchante affection et du dévouement sans bornes avec lesquels il soignait son vieux père infirme et plus que nonagenaire? Cœur honnête et généreux, SPAE était aimé de tous ceux

qui l'approchaient et cette nombreuse réunion accourue de toutes parts pour lui dire un éternel adieu, témoigne assez de l'estime qu'il avait su inspirer.

Consolons-nous, cependant, Messieurs : consolez-vous, famille éplorée; l'homme si généralement regretté, le fils et le frère si inopinément enlevé à votre amour, ira retrouver ses amis descendus avant lui dans la tombe, sa mère dont il ne parlait jamais qu'avec émotion, ses frères et ses sœurs frappés aussi d'une mort précoce. Nous ne saurions en douter, ses vertus recevront leur récompense.

Restes mortels du confrère que nous venons de perdre, recevez nos adieux ! Nous vous quittons, Dieudonné, aux limites d'un monde invisible pour aller un peu plus tôt, un peu plus tard, vous y rejoindre. Un pieux souvenir nous unira jusqu'alors.

GAND, 29 Octobre 1858.

J. KICKX.

NOTES.

(1) DIEUDONNÉ SPAE était né à Gand le 27 septembre 1819.

(2) Il était membre et secrétaire-adjoint de la Société d'Agriculture et de Botanique de Gand; membre correspondant des Sociétés d'Agriculture et d'Horticulture d'Anvers, de Binche, de Bruges, de Courtray, de Malines, de Tournay; de la Société pour l'Encouragement de l'Horticulture dans les Pays-Bas; de la Société d'Horticulture pratique du Rhône; de la Société centrale d'Agriculture, Sciences et Arts de Douai; de la Société d'Horticulture de Moscou, etc. Le gouvernement belge lui avait décerné la décoration agricole de première classe et l'avait nommé à plusieurs reprises membre du jury pour les examens de sortie de l'École d'Horticulture de Gentbrugge.

(3) *Mémoire sur les espèces du genre Lis*, inséré dans les Mémoires de l'Académie Royale des Sciences, Lettres et Beaux-Arts de Belgique, t. XIX (1846), et réimprimé à Gand, en 1847.

M. SPAE avait encore publié entr'autres :

Notice sur l'*Helleborus intermedius*. Ann. de la Soc. d'Agr. et de Bot. de Gand. I. 1845.

— sur le *Lilium Brownii*. Ibid. I. 1845.

— sur deux espèces inédites du genre *Spiræa* (*Sp. Amæna* et *Humboldtii*). Ibid. t. II. 1846.

— sur deux variétés du *Cratægus Oxyacantha*. Ibid. III. 1847.

— sur le *Spiræa decumbens* Koch. Ibid. t. V. 1849.

— sur le *Lilium pendulum* Cels. Ibid. t. V. 1849.

— sur les *Camellia Verschaffeltiana* et *Jubilé*, ainsi que sur les *Azalea* et *Sobralia macrantha*. Ibid. t. V. 1849.

Discours prononcé sur la tombe de M. Al. Verschaffelt. 1850.

Rapport sur l'Exposition Générale des produits et des objets d'art ou d'industrie horticoles, organisée par la Société d'Horticulture de Malines en 1854. 8°.

Quelques mots sur la tombe de M. A. Donkelaar. 1858.

Notice biographique sur A. Donkelaar. 1858.



Kervyn.

Le dernier comte de Chiennes.

clairement du modèle que l'élève voit toujours avec ses
feuilles d'exercices sur lesquelles il le copiera lui offriront
tous ses détails l'esquisse de ce même modèle tracée légère-
ment en crayon rouge; dans les exercices suivants, il aura à compléter
des lignes interrompues ou supprimées, et il avancera ainsi toujours
à mesure que les difficultés s'accroissent, jusqu'à ce qu'il
pouisse diriger que les lignes verticales et horizontales : cette
preuve donnera la juste mesure de ses progrès.

cision sur tous les traits esquissés d'avance au crayon rouge, en les
appuyant plus ou moins, d'après son modèle; dans les suivants, il
complètera les lignes qu'à l'aide de son intelligence il doit continuer d'un
point à un autre; enfin par l'absence totale de quelques lignes il trouvera
de nouvelles difficultés à vaincre, regardant toujours avec le plus grand
soin son modèle pour les résoudre

Géographie.

premier exercice l'élève a sa carte entièrement tracée en rouge ;
à repasser avec soin sur tous les traits avec de l'encre de Chine.
r au pinceau les montagnes, les côtes et les délimitations des
rivières, et à écrire les noms. — Dans le deuxième exercice, l'élève
ver les positions que l'on a supprimées. — Dans le troisième

exercice, il doit tracer en plus les délimitations des départements. — Dans
le quatrième, il ajoutera les chaînes de montagnes secondaires et les
petites rivières. — Dans le cinquième, il n'a plus pour guide que le tracé
des côtes et des limites et le cours des fleuves. — Enfin, dans le sixième,
il ne lui reste plus que de diriger que le tracé des degrés et des minutes.

Dessin linéaire.

feuille modèle, composée ordinairement de plusieurs pro-
blèmes accompagnés d'une feuille de texte contenant l'énoncé et la
solution du problème, et de plusieurs feuilles d'exercices imprimés en
rouge où l'on retrouve sous les mêmes numéros d'ordre la solution
de ce problème, décomposée dans les opérations successives
nécessaires depuis la donnée seule jusqu'à son terme : au-dessous
de chaque partie de l'énoncé du problème, et au-dessous de chaque
partie de la légende qui y correspondent et servent d'explication.
maintenant l'ordre du travail de l'élève, qui est une combinaison
méthode logique naturelle avec celle employée dans les autres
cours de dessin. Il commencera par recouvrir à l'encre la
feuille d'exercice, en copiant la planche modèle, puis répétera
ce travail dans les figures suivantes; de là il passera à la seconde, en
copiant la légende et le modèle. La construction indiquée par la légende

figures; il continuera de même pour la troisième, et ainsi de suite jusqu'à
la dernière, où le problème sera complet. Ce premier travail fait sur les
guides en copiant, pour la mise à l'encre, la planche modèle, donnera à
l'élève l'intelligence du problème : il la complètera en reprenant succes-
sivement en ordre inverse chaque figure, pour achever sans guide l'opé-
ration commencée, et arrivant par degrés jusqu'à la première, qui sera
à faire tout entière.

Ce cours, comme tous ceux suivis dans l'enseignement, est précédé de
quelques planches d'études de dessin géométrique à main levée, pour
habituer la main et l'œil de l'élève au tracé des figures. La méthode de
décomposition des exercices de cette partie est exactement la même que
celle adoptée par nous dans les autres cours de dessin de notre ouvrage,
c'est-à-dire que l'élève repassera avec précision sur ses feuilles d'exercices
tous les traits tracés à l'encre rouge, en suivant exactement, pour la

